



DKG NORGE

50 år 2022

«I ROSENS TEGN nr.2»

INNHold:

HILSEN

FORMÅL

PRESIDENTER:

ARTIKKEL 1: Hilde Roen Munkelien

ARTIKKEL 2: Astrid Bie Skaaland

ARTIKKEL 3: Barbara Carlsen

ARTIKKEL 4: Anne Marie Solstad

ARTIKKEL 5: Ingrid Christiansen

ARTIKKEL 6: Oddny Damsgaard

ARTIKKEL 7: INTERNSJONALT SAMARBEIDE

ARTIKKEL 8: CHAPTER DELTA

ARTIKKEL 9: CHAPTER EPSILON

ARTIKKEL 10: CHAPTER ZETA

SLUTTORD

SANG



INTERNATIONAL SOCIETY FOR KEY WOMEN EDUCATORS
DELTA KAPPA GAMMA

FORORD:

Kjære DKG-søstre!

Det er en stor glede for meg å få hilse dere alle i anledning 50-årsjubileet i 2022.

Gratulerer så mye med dagen!

Gratulerer også til Delta med deres 50 år!

Jeg vil takke dere alle for trofast medlemskap og den jobben dere har lagt ned til det beste for alle i denne fantastiske organisasjonen.

Tenk, i 50 år har denne foreningen stått på for- og med «kvinnelige lærere i nøkkelposisjoner»

I denne anledningen vil jeg spesielt sende en stor takk til deg, Oddny, for ditt strålende initiativ med «I rosens tegn». Du har vært og er en «greietråd» for DKG Norge.

I tillegg en hjertelig takk til dere i Delta og andre som har sittet i komiteen for jubileet.

Vi vet alle hvor mye jobb det ligger bak et sånt arrangement. En hyggelig og verdig feiring gjør seg ikke selv.

Lykke til med feiringen 7. april 2022! Vi gleder oss.

Hilde Roen Munkelien, President

Hvordan ble I Rosens Tegn nr. 2 til?

Idéen til boken ble lagt allerede til DKG Norges 40 årsjubileum. Etter ti år er det jo mangt og meget som har hendt i foreningen som fortjener spalteplass. Dessverre kan nok ikke alt tas med her, men utfordringen til skribentene er det utvalg de selv har funnet verdifullt å minnes. Jeg vil takke for bidragene! Takk til *Berit Kvigne* for hjelp til manuset. Selve redigeringen er et svært amatørmessig arbeid, men likevel: Til lykke med 50 årsjubileet og forhåpentlig god lesning. *Oddny Damsgaard*, «redaktør»



DKG's FORMÅL:

- Å føre kvinnelige pedagoger over hele verden sammen i et fellesskap, faglig og sosialt
- Å samle som medlemmer kvinner som har gjort en innsats på ulike felt innenfor pedagogikken.
- Å være med på å fremme en best mulig lovgiving for all utdanning og ta initiativ til lovgiving som kan fremme kvinnelige pedagogers interesse.
- Å stimulere kvinner til større ansvar innen utdanningssektoren.
- Å skaffe tilveie stipend for kvinnelige pedagoger som vil bygge ut sin kompetanse gjennom videregående studier.
- Å informere medlemmene om aktuelle pedagogiske og sosiale spørsmål slik at de kan delta aktivt i samfunnet.

(oversatt av Mette Heiberg, Zeta)

DKG Norges Landspresidenter i perioden 2011-2023:

2011-2013: Oddny Damsgaard, Delta

2013-2015: Ingrid Christensen, Epsilon

2015-2017: Anne Marie Solstad, Zeta

2017-2019: Barbara Carlsen, Delta

2019-2021: Astrid Bie Skaaland, Epsilon

2021-2023: Hilde Roe Munkelien, Zeta

Kapittel 1

Landspresident Hilde Roen Munkelien 2021-2023



Mye har nok endret seg i DKG Norge på disse 50 årene. Begrepet nøkkelposisjoner har endret seg. Alle vi som arbeider med formidling av kunnskap, sosial kompetanse og mye mer for barn, unge og voksne, er i nøkkelposisjoner i undervisningssystemet og i samfunnet for øvrig.

I tillegg til lærere, har vi i dag med oss formidlere innenfor ulike områder. Alt dette har gjort DKG til et spennende og mer fargerikt fellesskap. Sammen gjør vi hverandre gode og det gir oss styrke.

Jeg ble medlem i DKG i 2001 etter et møte som Zeta holdt på Toso skole, der jeg var rektor.

Jeg husker godt denne kvelden da jeg møtte DKG søstrene for første gang.

Jeg hadde gleden av å vise fram og fortelle om den nye, fine skolen vår. Da møtet var slutt og rommet ryddet klart til neste dag, tenkte jeg at jeg veldig gjerne kunne tenke meg å være medlem i denne foreningen. Alle var så blide og koselige, stemningen var så god.

Derfor ble jeg ekstra glad da Kari, som var lærer på skolen og dermed en nær kollega, kom inn på kontoret mitt og spurte om jeg ville bli medlem. Jeg svarte JA med en gang. Jeg synes nesten jeg hadde vunnet i lotto. Jeg mottok også et nydelig rosekort fra president i Zeta, Barbro, som ønsket meg hjertelig velkommen til DKG. Dette syntes jeg var stor stas. Og gjett om jeg følte meg velkommen.

Etter hvert ble det mange gode treff i DKG, både i Zeta Chapter, på landsplan og også på europeiske konferanser.

Jeg har også vært så heldig å få være både sekretær og senere Chapter President i Zeta.

Når jeg tenker tilbake på disse årene, ligger de gode minnene som perler på en snor.

Det var spennende å avholde møter med godt innhold. Innholdet i møtene er liksom prikken over i-en i våre treff.

Jeg husker med stor glede besøket av Karin Stoltenberg, av den kvinnelige TV veterinæren, av flinke, erfarne lærere blant oss som fortalte om emner de brenner for, av skolepolitikere på toppen i utdanningssystemet, av bistandsarbeidere i utviklingsland og mye, mye

mer.

Så må jeg heller ikke glemme de årlige kulturturene vi har hatt, enten til en teaterforestilling eller et kultursted.

Det er, når vi tenker tilbake, at vi virkelig ser hvor mye vi har vært med på, hvor mye som har gledet oss og gitt oss faglig og åndelig påfyll i hverdagen.

Jeg pleier å si at det vi har sammen i Chapteret er utrolig viktig.

Tryggheten, vissheten om å høre til, faste holdepunkter med en felles plattform. Vi kjenner hverandre og er til for hverandre.

Det å kunne delta på landsmøter og europeiske konferanser har gitt meg så utrolig mye. Det var først da jeg hadde opplevd dette at jeg virkelig forstod hva DKG egentlig var. Å møte andre fra ulike deler av landet, fra Europa og fra verden for øvrig som jobber med det samme som oss, gir oss nye impulser, nye venner, lærer oss noe nytt og vi opplever andre kulturer. Alt dette er en berikelse så stor.

I løpet av mine to år som Chapter-President for Zeta, 2014-2016, bestod styret av Elin Mathisen, Liv Karin Wien, Anne Lise Stokkerud, Tove Narum Andersen, Anne Lise Huseth og Barbro Sommerseth. Dette var verdens beste gjeng. Jeg minnes de koselige styremøtene vi hadde med gode og saklige drøftinger, spennende planer for framtiden og alltid god mat. Møtene varte vel og lenge. Gjestfrihetens kraft ble vår kraft.

I ettertid har jeg tenkt mye på denne tiden. Opplevelsen av å ha et lederteam som fungerer godt sammen, tenker jeg kan være en kilde til å spre god stemning blant resten av medlemmene. Jeg opplevde disse årene som gode, glade DKG år.

Det var i disse to årene at jeg ble nærmere kjent med medlemmene i Delta og Epsilon. Hyggelige ledermøter i Kristiansand med togturene sammen med Barbara og med overnatting hos Ingrid som var landspresident.

Nå er jeg så heldig å få være State President. Dette er et verv som jeg absolutt ikke hadde regnet med at jeg skulle besitte. Jeg er både ydmyk og takknemlig.

Styret består nå av Anne Marie Solstad, Astrid Bie Skaaland, Ellen Breen, Muriel Marsh og Elin Mathisen. Sammen skal vi hjelpe hverandre på veien med å videreføre det gode arbeidet som styrene foran oss har lagt ned.

Takk til dere alle!

I Lions Norge har de et motto som jeg synes er så bra, TIL TJENESTE! Jeg håper at vi kan være til tjeneste for alle våre medlemmer, hjelpe til med å gjøre hverandre gode, heie på hverandre, skape gode møteplasser, gjøre foreningen vår interessant og attraktiv, gi både faglig og åndelig påfyll i hverdagen og sist, men ikke minst være gode ambassadører for gjestfrihetens kraft.

Til slutt ønsker jeg å dele med dere de vakre velkomstordene jeg mottok fra Europe Regional Director, Margarita Hanschmidt:

"I see you as a lantern that lights the way for others to see the path.

Do more than belong – participate!

Do more than care – help!

Do more than believe – practice!"



Hilde Roen Munkelien

Kapittel 2



Astrid H. Bie Skaaland landspresident 2019
– 2021.

Dette var min andre periode som landspresident. Første gang var 2007 - 2009, så jeg hadde godt grunnlag for å sammenlikne.

Og det ble to forskjellige opplevelser, fordi siste periode falt i stor grad sammen med utbruddet av Covid 19 pandemien.

12. mars 2020 er en dato de aller fleste husker. Da ble Norge «stengt ned». Det ble innført reiseforbud og strenge regler for hvem, og hvor mange som kunne møtes, både privat og offentlig. All møtevirksomhet stoppet derfor opp, og avtalebøkene ble fulle av avlysninger. Vi lærte et nytt ord, kohort; altså hvem som var våre nærmeste kontakter og som vi hadde lov til å omgås.

Før pandemien slo til for fullt, rakk det nye landsstyret kun tre fysiske møter. Det første var "overtakelsesmøtet" i april 2019, i etterkant av landsmøtet i Kristiansand. Siden møttes vi i september 2019 og jan 2020. Også disse møtene ble holdt i Kristiansand.

Etter dette ble all møtevirksomhet satt på vent. Det samme skjedde også med vanlige Chapter møter i alle tre Chapterne.

Dette var veldig trist og uheldig fordi vi alle hadde forberedt gode programmer. For Epsilon sin del hadde vi et prosjekt hvor vi akkurat hadde kommet i god dialog med yngre pedagoger som viste interesse for organisasjonen vår, og som vi håpet ville bli et lenge etterlengtet friskt tilskudd til Chapteret.

Men alle planlagte møter måtte dessverre avlyses fordi det kun var tillatt å samles mellom 5 til 10 -, i beste fall 15 personer. Dette antallet kunne variere fra uke til uke. I tillegg var det påkrevet med store nok lokaler, så påbudet om å holde god avstand, minst 1 m mellom hver, helst to, kunne overholdes. Det var i tillegg nesten umulig å skaffe rom, fordi de hygieniske smittevernreglene angående renhold av lokalene var så strenge. I perioder var det også restriksjoner for hvor mange som kunne

samler utendørs. I tillegg var vi alle redde og usikre for hvordan og når vi kunne smittes.

Denne situasjonen lettet ikke før forsommer 2021, da vaksineringen begynte å ta fart. Men den langvarige, usikre perioden hadde sin virkning på hele samfunnet og alle aktiviteter.

Etter sommerferien -20 begynte vi å ha styremøtene på nett, Zoom eller Teams. Vi fikk det etter hvert til å fungere rent teknisk, men det ble aldri det samme som å møtes fysisk. Det var mange viktige saker, som for eksempel revisjon og oppdatering av Byelaws (Vedtektene) etter nye forskrifter fra Head Quarter (USA). Vi skulle også planlegge nytt landsmøte i Bærum i april 2021. Det var også ambisjoner om å gjennomføre et skandinavisk-språklig temamøte i forkant av landsmøtet.

Etter som tiden nærmet seg og situasjonen rundt pandemien stadig var like usikker ble det for risikabelt å gå inn for et fysisk møte. Det ble derfor arrangert et digitalt landsmøte i 2021 i regi av av Delta i Bærum. Jeg vil berømme Delta som tok denne utfordringen på en sporty måte, og løste oppgaven med glans! - med tenning av lys, musikkinnslag, diktlesning, minneord over Ingegerd Holst, (en av stifterne av DKG Norge), og et interessant foredrag av Haldis Holst: «Utdanning mot 2030. Hvor står vi og hvor går vi?». Vi fikk også gjennomført årsmøtesakene, samt valget, som denne gangen måtte tilpasses den digitale virkeligheten.



HQ har kommet med et nytt tilskudd til Constitution, fra *Artikkel VI, punkt 1: a) - Landsmøter kan avholdes digitalt/elektronisk så lenge medlemmene tilbys mulighet til å følge med og delta på møtet, og mulighet til å avlegge stemmer ivaretas.* -

Landsstyret sendte sakspapirene til alle medlemmene i god tid, med oppfordring om å komme med eventuelle tilbakemeldinger. Alle måtte også melde fra om at de hadde mottatt og lest. Positiv tilbakemelding ble da regnet som avgitt stemme. Til sammen deltok 38 medlemmer på det ca. 2 timers lange Teams-møtet.

Min presidentperiode denne gangen ble også helt annerledes angående de internasjonale møtene.

På grunn av Covid 19, og reiseforbudene, både i Europa og USA, ble den planlagte International Convention i Philadelphia, 2020, avlyst. Alle sakene ble behandlet digitalt. Videre ble Den Europeiske konferansen i Tampere, Finland, 2021 utsatt til 2023. Likeledes har alle møter i Europeisk Forum, samt diverse ledertrening og treff mellom European Regional Director og statspresidentene vært digitale.

Det var skuffende å ikke kunne delta på noen av de internasjonale møtene i denne to-årsperioden. Det internasjonale fellesskapet har alltid vært noe av høydepunktene i DKG for meg, og som jeg har hatt stor glede og inspirasjon av. Men gjennom de digitale møtene har jeg likevel kunnet holde en viss kontakt med mine gode DKG søstre gjennom mange år. Vi får håpe og tro at denne pandemien snart tar slutt, og at hverdagen vår igjen kan gå tilbake til det normale.



Astrid H. Bie Skaaland

Kapittel 3

Refleksjoner fra State President Barbara Carlsen,
Delta Chapter 2017 - 2019



På landsmøtet på Granavolden i april 2017 ble det min tur til å få æren av å overta rollen som State President. Heldigvis hadde jeg erfaring både som sekretær for Landsstyret og Chapter President før valget. Jeg hadde fått føle på kroppen at organisasjonen er mer enn DKG Norge og noe av hva dette betyr – ikke minst alle eposter som ramler inn stadig vekk med informasjon om alt mulig, og forespørsel om å få min stemme til økonomiske og andre avgjørelser fra HQ. Sammen med landsstyret skal man også følge opp det som kommer fra European Regional Director, European Forum og ikke minst det som har blitt vedtatt på landsmøtet i forkant av at man blir president. Så skal man være forberedt på en del reising, spesielt når man trer inn i European Forum

Overtagelsen av vervet foregikk i en tid med nokså anstrengt økonomi, særlig på grunn av den høye dollarkursen. Det er utfordrende at medlemsavgift er satt i USA og er uavhengig av dollarkurs i de forskjellige medlemslandene. Dette er et tema som går igjen i styre etter styre, uten at vi har greidd å få til en løsning.

I perioden har vi brukt mye tid på å drøfte behovet for, og utfordringer med, kommunikasjon, særlig knyttet til websiden. Det ble organisert opplæring i websider for deltakere fra alle tre Chaptere. Det har vært mange diskusjoner rundt hvordan få rekruttert nye medlemmer. Det er litt rart å se at referater fra 70-tallet viser at rekruttering er et tema som var i fokus den gangen også!

Umiddelbart etter at jeg tiltrådte bar det av sted til Tallinn, til European Regional Conference sammen med 17 andre fra Norge.

Jeg ble bedt om å holde et innlegg med *inspirasjon* som tema, tross sommerfugler i magen kan man si at det tross alt kan være en fordel at man har engelsk som morsmål! Å være med på en konferanse er en fin anledning til å besøke et annet land, få faglig og kulturelt påfyll og, ikke minst, å være sammen med en sånn flott samling av dedikerte og artige pedagoger. Det ble samlinger både her og der! En viss Delta 'veteran' traff også barnebarnet sitt som tilfeldigvis var i Tallinn denne helgen.



Det var inspirerende at Bjørg Nakling var European Regional Director i ett år av min periode som President. Det er en anerkjennelse av Norge og man får en annen innblikk i organisasjonen og avgjørelser som blir tatt. Hun var med på det omfattende arbeidet med å revidere og forenkle Constitution and Standing Rules. Det var velfortjent at hun ble hedret med European Achievement Award på European Conference i Island 2019 og det var en fornøyelse for meg å holde talen som begrunnet hvorfor hun var den beste kandidaten.



Det krever en del tid å være State president, men man får mye igjen for dette, ikke minst et unikt innblikk i institusjonen og det mangfoldet av

muligheter som tilbys gjennom DKG. Det er en ære å representere Norge som State President.

Det virker passende å avslutte med et inspirerende dikt jeg har brukt mange ganger, blant annet i Tallinn:

Barbara Carlsen



Attitude.....

" The longer I live, the more I realize the impact of attitude on life.

Attitude, to me, is more important than facts.

It is more important than the past, the education, the money, than circumstances, than failure, than successes, than what people think or say or do.

It is more important than appearance, giftedness or skill.

It will make or break a company...a church... a home.

The remarkable thing is we have a choice everyday regarding the attitude we will embrace for that day.

We cannot change our past...we cannot change the fact that people will act in a certain way.

We cannot change the inevitable.

The only thing we can do is play on the one string we have, and that is our attitude.

I am convinced that life is 10% what happens to me and 90% of how I react to it.

And so it is with you....

we are in charge of our Attitudes."

Charles R. Swindoll

Kapittel 4

Anne Marie Solstad, State President 2015-2017

På landsmøtet i Bærum i april 2015 ble jeg valgt som State President og tiltrådte 1.juli. Jeg hadde hatt kassererjobber i State og Zeta og gikk ikke «tjenestevei» via Chapter presidentjobb. Det var med ydmykhet jeg tok fatt på jobben.

Starten ble tre dagers kurs før Europakonferansen i Borås. Det var lærerikt og givende.

Vår internasjonale president Lyn B. Schmid lærte oss å si: «How fascinating» hvis ikke alt gikk etter planen. Vi måtte ikke ta oss selv så høytidelig, men la det være rom for å feile. Det var et godt budskap å ta med seg.



Lyn B Schmid

Utover vanlig foreningsarbeid, var det gøy og interessant å møte medlemmer og andre europeiske presidenter. Det å lære om hverandres skolehverdager på de ulike nivåene og andre lands skolesystemer har vært givende.



Det var et stort øyeblikk og en ære å bære det norske flagget under den høytidelige flaggprosjesjonen i Borås.

Blide Zetadamer i Borås: Fra venstre Anne Marie Solstad, Anne Lise Jorstad, Kari Ballangrud, Hilde Roen Munkelien, Anne-Lise Huseth



En ganske stor delegasjon reiste til den europeiske konferansen i Borås. Der hadde vi bl.a. en workshop hvor Kirsten Sødals DKG-sang ble presentert og sunget. Den ble godt mottatt.

Jeg var Norges representant i Europeisk Forum og ble spurt om vi kunne ha et møte i Oslo. Bjørg Nakling, vår nyvalgte European Regional Director,

ble kontaktet i forbindelse med å finne et hotell i Oslo. «Vi tar det hos meg», svarte Bjørg. Møtet fant sted i Bærum 4.-5.november i 2016. Alle de 8 europeiske medlemslandene var representert. Alle rom i huset ble tatt i bruk til overnatting. Vertinnen selv lå i en bod i kjelleren.

Vi jobbet mye med å revidere vedtektene våre (byelaws). Barbara Carlsen og Marjorie Lorvik jobbet med den norske og engelske versjonen. Vedtektene ble laget slik at de var i henhold til Constitution. Etter en sjekk i Headquarter , fikk vi beskjed om at det var enkelte punkter som måtte endres på. Vedtektene ble vedtatt på landsmøtet i 2017.

DKG Island hadde 40 årsjubileum 7.november i 2015. Astrid Bie Skaaland og jeg var representanter fra Norge. Det er alltid flott å møte de islandske damene. En av dem, som er blitt min venninne , er Eygló Björnsdóttir

Hun har besøkt meg på Brandbu og jeg har besøkt henne i Akureyri. En av de fineste opplevelsene du har ved å være med i DKG, er alle de flotte damene du treffer rundt på de ulike konferansene og knytter varige vennskapsbånd med.

Eyglo og jeg i Borås.



Den internasjonale delen av DKG er viktig. Det å møte andre fra flere land som er opptatt av opplæring er givende. Den Internasjonale Convention i min presidentperiode ble holdt i Nashville i begynnelsen av juli i 2016. Der var jeg Norges representant som deltok på «styremøter» ledet av lederne i

Headquarter. I Nashville var vi over 3000 deltaker fra alle de 17 medlemslandene i DKG. Vi var seks fra Norge som satte kursen mot USA. En fridag ble tilbrakt i sentrum av Nashville på USAs nasjonaldag, 4.juli. Nesten alt av butikker var stengt men vi fikk kjøpt oss cowboyhatter til bruk på «Night on the town».....



22. -23 april 2017 arrangerte Zeta DKG Norges Landsmøte på Granavolden Gjæstgiveri. Temaet på landsmøtet var: Raushet. Hovedforedraget ble holdt av prost Kirsten E. Almås og hun snakket om raushet og tilhørighet. Vi hadde også invitert en gjest fra Headquarters i USA. Member - at – Large Dr. Hanna W. Fowler representerte Headquarter. Hun hadde en forelesning om arbeidet i ledelsen av DKG og skolesystemet i USA.

Dr.Hanna W.Fowler bodde hos meg før og etter landsmøtet. Vi var på Hadeland Glassverk, og der handlet hun så mye at hun måtte få en håndkoffert av meg slik at krystallet kom seg trygt til USA.



Hanna Fowler og Astrid Skaaland



Unity Harvey (England)ble jeg kjent med da vi var i Åbo i Finland. Vi har vært venner siden og besøkt hverandre. Hun og Marianne Skardeus (Sverige) var med på Landsmøtet.

Under min presidentperiode jobbet vi for et utvidet samarbeid i Norden. Det var en kronglete vei, men 5.-7.mai, dro 13 medlemmer fra Norge til Uppsala for å være med på svenskens riksmøte. Temaet var «Nyanländas lärande.» Astrid Bie Skaaland holdt et flott og interessant foredrag om å undervise traumatiserte flyktninger. Hun fikk gode tilbakemeldinger på fra alle i riksmøtet. Vi hadde noen hyggelige sammenkomster og flotte dager sammen med svenskene.

Jeg fortsatte som Past President fra 2017-2019. Da var det Barbara Carlsen som satt ved roret og ledet oss med stødig hånd. Sommeren 2018 skulle det være Convention i Austin i Texas. Jeg reiste som stedfortreder for Barbara Carlsen. I tillegg til General Sessions, Board Meetings og Breakout Sessions ble det arrangert turer, deriblant til selveste Headquarters. Det var flott å være der og se og oppleve atmosfæren i kontorene.

Å være deltaker på en Convention er en stor opplevelse. Fra Norge var vi tre deltakere fra Norge i Austin, Bjørg Nakling, Astrid Bie Skaaland og undertegnede. Bjørg ble valgt som ny European Regional Director, et stort og stolt øyeblikk.



Anne Marie Solstad, Phyllis Pittman, Bjørg Nakling

Fra jeg ble medlem i DKG i 1991 har jeg hatt ufattelig mange hyggelige opplevelser sammen med andre DKG damer i inn – og utland noe jeg ikke ville vært foruten. Det har vært så berikende.

Anne Marie Solstad

Kapittel 5

Ingrid Christiansen, Landspresident 2013 – 2015

Mitt ordinære arbeidsliv avsluttet jeg i 2013, og da jeg ble valgt til State President virket dette vervet utrolig utfordrende og interessant. Det ble mye å sette seg inn i, og mange oppgaver jeg kunne gripe fatt i. De nye europeiske landspresidentene fikk god opplæring ved DKG- konferansen i august 2013 i Amsterdam. Der ble vi godt kjent, og disse dagene med fellesskap skapte grobunn for samhold.



Deltakerne på landsmøte i Kristiansand 2013

Jeg var heldig og fikk med meg dyktige medarbeidere i landsstyret. Det besto av: Oddny Damsgaard (Past President), Eva Grue Ljosland (sekretær) Anne Britt Bulie (kasserer), Barbro Sommerset (Zeta), Anne Frodahl (Delta) og undertegnede. De to sistnevnte ble avløst av Hilde Roen Munkelien og Barbara Carlsen andre året.

Vi startet med å revidere fondsreglene og stipendordningen. De nye reglene ble siden vedtatt på landsmøtet 2015. DKG- brosjyren ble oppdatert og trykket opp.

Vi arbeidet med tanken om et nordisk temamøte. Dette møtte den gang motstand fra enkelte andre europeiske land. Vi mente likevel at vi hadde en god grunn til å lage slike nordiske møter. Mange flere ville kunne delta når vi bruker våre egne språk i samvær i og utenfor møtene. Vi ble derfor enige om å lage et temamøte i samarbeid med Sverige om skole og

utdanning. Delta sto som arrangør, og et vellykket norsk/svensk møte ble avholdt på Henie Onstad Kunstsenter i mars 2014.



Fra temamøte Sverige/Norge i 2014. Sammen med Ann-Katrin Svärd.

DKG Sverige hadde 40-års jubileum i Malmö den 3.- 4. oktober 2014 med temaet: Holdbar utvikling. Vi var åtte fra Norge som reiste, og vi hadde det skikkelig gøy. Ved siden av et interessant program fikk vi også tid til sight-seeing og å mimre med svenske og hollandske venner.

International Convention fant sted i Indianapolis sommeren 2014. Vi var fire fra Norge som reiste til et storartet møte med over 1400 deltakere fra alle våre medlemsland. Alt ble gjennomført i tradisjonell DKG-stil med flaggborg, foredrag, musikk og revisjon av lover og regler. Samværet med alle disse hyggelige medlemmene og alle nye bekjentskaper var en fantastisk opplevelse.



Norske deltakere på Convention Indianapolis 2014. Fra venstre: Bjørg Nakling, Astrid Bie Skaaland, Leila Valvik Raustøl og Ingrid Christiansen

I denne perioden lyste de europeiske landene ut en konkurranse om ny DKG-sang. Kirsten Sødal laget en fin sang, og denne ble utpekt som vinner. Nå synger vi ofte «Sing Delta, sing Kappa Gamma a song» på møtene våre. Sangen ble også presentert og sunget av oss som deltok på Convention i USA.

Vi måtte ha ny web-side som skulle tilpasses platformen Weebly. Vi tok kontakt med Ebba Gamstedt i DKG, Stockholm, og hun kom til Kristiansand og kurset noen av våre medlemmer i dette nye programmet. Eva Grue Ljosland, Epsilon og Anne-Lise Huseth, Zeta tok på seg ansvaret for websiden.

Jeg må også nevne komitéen som arbeidet med å aktualisere og forbedre aktivitetsplanen. Den fikk ny struktur, og våre felles mål i arbeidet ble klare og tydelige. Etter grundig arbeid med Kjellbjørg Auestad som drivkraft, ble den nye aktivitetsplanen godkjent av landsmøtet våren 2015.

Landsstyret hadde verdidiskusjoner på flere møter i denne perioden. Hva sto vi for og hvor ville vi gå som organisasjon? Hvordan kan vi i DKG bidra til å fremme kvinners rettigheter og muligheter for utdanning? Det var et ønske om at vi burde formulere et motto for DKG Norge. Vi sammenfattet målene slik: Vennskap, kunnskap og yrkesstolthet over hele verden.

Delta arrangerte landsmøtet 18.-19. april 2015 i Sandvika. Vi fikk besøk av den internasjonale presidenten Lyn Babb Schmid. Ordføreren i Bærum ønsket oss velkommen. Kvelden før landsmøtet var vi i den nye operaen og så Carmen som ballett. Det ble en fantastisk innledning til et vellykket landsmøte.



Deltakerne på landsmøtet i Sandvika 2015

For en morsom, interessant og spennende tid det var! For meg var det en stor glede å få møte, samarbeide og diskutere med så mange flotte mennesker både i DKG Norge og internasjonalt.

Ingrid Christiansen

Artikkel 6

Oddny Damsgaard, Landspresident 2011-13

Det var et stolt øyeblikk da jeg som Landspresident kunne bære inn det norske flagget som nr. tre i rekken (*etter USA og Canada*) i flaggprosesjonen i New York i 2012.



Alpha Chapter i Norge var den første gruppen som ble samlet på Europeisk jord i 1970 før DKG Norge ble etablert i 7.april 1972. Derfor er vi nr. tre i en slik situasjon

Det var med ydmykhet jeg overtok som Landspresident i 2011 etter Mette Heiberg fra Zeta Chapter. Hun kjente jo DKG gjennom mange år og hadde lang erfaring. Men jeg startet med godt mot og med mine kjære medarbeidere: Barbra Carlsen (sekretær) og Elna Oppedal Olsen, (kasserer) dannet vi trekløveret som skulle få det hele til å gå. Og interessant og morsomt ble det! Opplevelsene stod i kø:

Regional European Conference i Baden Baden 2011 (med *gipset fot*), Estland og «Hilda Taba» konferanse i desember 2012 (*hvor jeg hadde med mitt barnebarn*) og Convention i New York i 2012 som ble en spesiell «happening». Vi var 11 fra Norge som skulle menges med ca 3000 andre kvinner!! Interessant var det å få hilse på representanter fra Chi Chapter fra California i USA. De bidrar med reisestøtte til DKG Norge slik at Norge kan være representert ved Conventions. Denne gangen gikk det noen dollar til et nytt medlem, Anne Lise Huseth, Zeta Chapter. Europeisk Forum i oktober ble samlet i Groningen by utenfor Amsterdam hvor jeg traff igjen den danske representanten Kamini Nilsen som jeg siden har hatt god kontakt med. (*Danmark ble dessverre ikke med videre i DKG*)



Fra Baden Baden i 2011

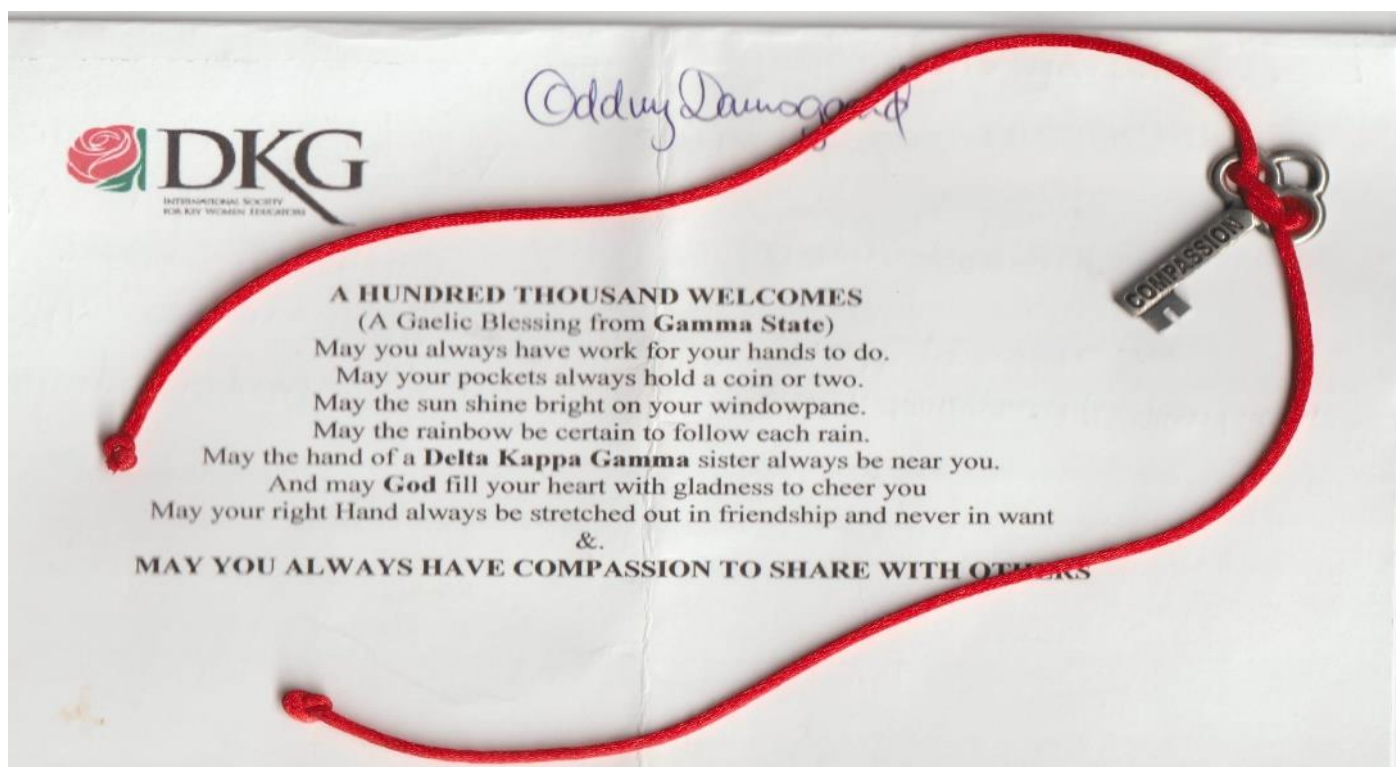
På hjemmeplan arbeidet vi med DKGs Fond, vedtekter, medlemsverving og aktivitetsplaner. Vi hadde 40 årsjubileum i Bærum med gjester fra HQ. IT satsningen gjorde inntog både m.h.t. hjemmesiden, e-poster og «Go to

meeting» møter. Vi sendte våre merknader til Norges Barne-Likestillings- og inkluderingsdepartementet om ammefri med lønn!!!



Så tok Inger Christiansen fra Epsilon Chapter over «klubba» som Landspresident. Det skjedde i sørlandsbyen Kristiansand med et fantastisk Landsmøteopplegg. Gjester kom fra både Nederland, Estland, Island, Tyskland, til sammen over 50 deltakere. Det var foredrag, teaterbesøk og ikke minst en fantastisk festmiddag på Tangen videregående skole med studenter som både kokker og servitører..

Alt kan dessverre ikke skrives ned her, men minner om et interessant liv i DKG lever videre! Gratulerer med 50 år hvorav jeg har fått lov å være med i 20 av demOddny Damsgaard



Takk for tilliten! Oddny Damsgaard

Artikkel 7

Internasjonalt samarbeid i perioden 2013-2022

EUROPEISK FORUM:

DKG har et Europeisk Forum. Hvert land er representert med ett medlem. Tanken bak et slikt forum er å utvikle medlemslandenes ulike pedagogiske tanker og engasjere medlemmer i hele Europa. Et hvilket som helst medlem kan velges til å representere sitt land i forumet. Det har imidlertid blitt praksis at The State President representerer landet. Det har vært flere møter rundt i Europa i perioden og møter er også avholdt i forbindelse med European Regional Conference. Bjørg Nakling, DKG Norge, ledet European Forum en periode. I 2021/22 er det Estlands Margarita Hanschmidt som har vervet.

DKG Norges internasjonale kontakter:

Aktiviteten har vært vekslende, men det ble et gjennombrudd da flere chapterer knyttet gjensidige forbindelser over landegrensene. Det er arrangert nordiske møter på landsplan, gjensitter til Landsmøter med utveksling av erfaringer og kunnskap om aktiviteter i de ulike land. I Norge har de ulike chapterne kontakt med chapterer i andre land: *Delta Chapter* har et søsterchapter Chi i Borås i Sverige. De har et fellesprosjekt i SIWA i Egypt og støtter kvinner som ønsker å bli lærere og spesialutdanning.

Epsilon Chapter har et søsterchapter Alpha i Holland som de har besøkt. P.g.a. pandemien er gjenbesøket utsatt.

Zeta Chapter har et søsterchapter Eta i Våksjö i Sverige som de håper bedre kontakt med når pandemien ikke legger hindringer i veien for det.



Margareta Grolander og Ingela Högberg, Chi Chapter, Sverige og Oddny Damsgaard Delta Chapter, Norge, selger smykker m.m. til inntekt for SIWA prosjektet i 2019

INTERNASJONAL REPRESENTASJON:

DKG organiseres via komiteer som har ulike formål. Ikke alle land i Europa har komiteer, for vi er relativt få medlemmer og da er det ikke alltid hensiktsmessig. Men på internasjonalt nivå er det stor aktivitet. Europa er sikret et medlem i hver av de 16 komiteene på DKG State planet. Det gir oss en stor mulighet for å påvirke arbeidet i organisasjonen sentralt. Historien viser imidlertid at norske medlemmer har vært lite representert, MEN..



Anna Handeland, Epsilon Chapter, DKG Norge representerte Europa i Personal Growth and Services komiteen fra 2002-2004 (*komiteen er senere nedlagt*)

Hun var medlem av nominasjonskomiteen Internasjonalt i tidsrommet 2008-2012.

Björg Nakling, Delta Chapter, DKG Norge representerte Europa i følgende komiteer:

Leadership Development Committee, 2 perioder, 2013-2015 og 2015-2017, som leder.

International Speakers Fund Committee 2015-2017

Non-Dues Revenue Committee 2021-2023.

Golden Gift Award er også tildelt ***Astrid Bie Skaaland*** og ***Björg Nakling***.



For sitt engasjement for å fremme Europa Internasjonalt og aktivt arbeide i Internasjonale komiteer DKG sentralt, ble hun tildelt den høye utmerkelsen Achievement Award ved European Regional Conference i Reykjavik 2019 til stor glede og stolthet for frammøtte nordmenn.

Björg Nakling



Delta Chapter har som formål å vektlegge faglig og sosialt fellesskap.

I tillegg er det kulturelle et viktig aspekt.



Arbeid i Delta av Muriel Marsh og Barbara Carlsen

Sommeren 2013 ble *Anne Frodahl* Chapter president i Delta. Sekretær var *Oddny Damsgaard* og kasserer *Anne Karin Skram*. Temaer har inkludert innlegg om Kunnskapsløftet og *Anne Storrustens* mastergrad, en litteraturstudie om empati med nyere norsklitteratur som bakgrunn.

Mars 2014 ble det invitert til Temamøte på Henie-Onstad Senter på Høvikodden. Det var folk fra alle chapterne og gjester fra utlandet. Ass. *Professor Ann-Katrin Swärd* ga et interessant innblikk i det svenske skolesystemet, fra barnehage til gymnaset. *Borghild Lindhjem-Grodal* fortalte om satsningen på norskskole med evaluering fra starten og underveis. Frafallet i videregående skoler var også diskutert. Det var livlig dialog og meningsutveksling.

Markering av Norges Grunnlov ble feiret hos Anne Karin Skram med diskusjoner om bl.a. demokratiets rolle i samfunnet. Anne Karin disket opp med nydelig mat og « Kong Haakon».

Björg Nakling har vært medlem av Leadership Development Committee 2013-15 og ble utpekt til leder for komitéen de neste to årene.

I perioden fra sommeren 2015 til 2017 har *Barbara Carlsen* vært chapter president med *Bente Svendsgam* som kasserer og først *Oddny Damsgaard* og så *Berit Skinningsrud* som sekretærer.

En hyggelig begivenhet var opptak av Muriel og Bente på sommermøte 2015!



Aktiviteter i perioden har inkludert et foredrag om utfordringer knyttet til flyktingestrømmen, meget aktuelt! Det har også vært et besøk på Lilleøyplassen naturhus og tur i nærområde, dette område er nå et vernet reservat etter mange år med flyplass som nærmeste nabo!

En utstilling på Høvikodden om Bærumshistorie inneholdt en del kjente ansikter fra Delta, særlig fra Rykkinn skole. Det var en fin oppladning til et besøk på det nybygde Rykkinnskole for å se de interessante bygningsmessige løsninger som hadde blitt valgt for å underbygge undervisningen.

Det var absolutt et høydepunkt for Delta og DKG Norge i 2016 da vår egen *Björg Nakling* ble valgt til *European Regional Director* på Convention i Nashville. Endelig kom turen til Norge å bekle denne stillingen i to år.

En stor utfordring som hun skulle være med og påvirke var revisjon av Constitution and Standing Rules, ingen liten jobb!

For perioden 2017-2019 har rollen som State President tilfalt en fra Delta, og valget falt på *Barbara Carlsen*. Til støtte i denne rollen fikk hun med seg fra Delta: *Muriel Marsh* som sekretær og *Bente Svendsgam* som kasserer.

I løpet av disse to årene har *Berit Kvigne* vært chapter president med *Sigrun Bergersen* som kasserer.



I Delta kan nevnes følgende høydepunkter i denne perioden: Dagstur til Åsgårdstrand og Munchs hus, samt omvisning ved Oseberghaugen (inkludert muligheten til å skape et nytt bilde av Pikene på broen!)

Det var også besøk på Jong skole som den første nettbrettskole i Bærum samt en kveld viet temaet Barns ordforråd, som hadde et spesielt blikk på kompetanseutvikling på det flerkulturelle området i barnehager og småskolen.

Da søster Chapter Chi fra Borås i Sverige fylte 15 år april 2018 ble det gjort stor stas for gjestene. Operabesøk og festlige lag frister til flere kulturelle utvekslinger over grensen! *Anne Karin Skram* inviterte til feiring på Cochs Pensjonat i Oslo.

Et gjentagende og hyggelig innslag i disse årene har vært fra *Søstrene på Verket* som på en underholdende og livlig måte har gitt historiske innblikk i Bærum og i Oslo og omegn. *Anne Storrusten* og kompanjongen *Ragnhild Gjerstad*, har gitt mange hundre forestillinger på skoler rundt i bygda, som en del av den Kulturelle skolesekken, og vært med på Verksdagene på Bærums Verk mm. Samarbeidet har også



kommet DKG til gode: på Landsmøter, middager m. fl. har vi ledd og kost oss sammen med det underholdende og informative paret!

Etter Landsmøte våren 2019 ble *Muriel Marsh* valgt til leder for Delta. Et formelt styre ble også valgt: *Sigrun Bergersen* som kasserer, *Berit Kvigne*, past president og *Bente Svendsgam* som sekretær.

European Conference på Island var et høydepunkt sommeren 2019. Besøket var svært inspirerende både faglig og sosialt og ga oss mange gode minner. Delta og hele DKG-Norge ble svært stolte da vår egen *Björg Nakling* ble tildelt *The European Achievement Award* under banketten. Barbara Carlsen overrakte prisen på vegne av Europeisk Forum.

Prosjektet Siwa i Egypt.

Det som også har vært inspirerende i disse årene er å følge hvordan det går med jentene fra Siwa (en oaseby i Egypt) som har en drøm om å bli lærere.

I mange år har Delta og Chi Chapter i Sverige samarbeidet om å støtte utdanningsløpet for jenter, spesielt lærerutdanning. Pengene kommer fra avsatte midler og inntjening av loddsalg med flotte premier. De siste to årene har vi hatt nydelige smykker laget i Siwa som gevinster.

Oddny Damsgaard i Delta er den som har hatt tett kontakt med Chi Chapter helt siden ideen om et søsterchapter ble unnfanget. Hun var med til Siwa i 2010.

Det er et stort arbeid medlemmer i Chi Chapter har nedlagt i dette arbeidet. Det er 15 år prosjektet har pågått og de går nå inn i det 16. med friskt mot! Prosjektleder Ingela Høgberg sammen med Margareta Grolander besøker Siwa to ganger i året og følger prosjektutviklingen på stedet. De leverer fyldige rapporter derfra og imponerer med sitt engasjement og mot. Det er å håpe at også Deltamedlemmer ser seg i stand til å bli med på tur til SIWA.

EN EPOKE ER OVER



I løpet av perioden døde våre to eldste medlemmer. Oktober 2019 sa vi farvel til *Ingegerd Holst*. Hun hadde vært med helt fra starten i 1972.



Ved *Marte Marie Brandrud's* dødsfall i august 2021 var et historisk kapittel over. Marte Marie var et aktivt og deltakende medlem fra Delta Chapter ble innstiftet.

Vi lyser fred over deres minne.

Hverdagen i Delta



Høstens møter i 2019 gikk som avtalt og vi gledet oss til å ta tak i planleggingsarbeid mot Landsmøte 2021 i Bærum. Selv om vi nå hadde færre aktive medlemmer, var møtene godt besøkt og idémyldring givende.

Februar 2020 feiret Sandvika kunstneren Claude Monet's opphold vinteren for 125 år siden. Medlemmene fikk sett en lokal utstilling fra hans tid med etterfølgende middag, servert av Restaurant Fokus. Lite visste vi da at dette ville være vårt siste fysiske møte på en god stund!

I mars 2020 skulle vi oppsøke en utstilling fra Siwa i Stockholm som Chi hadde invitert oss til. Dessverre måtte alt avlyses i siste liten! Tilsvarende besøk fra Chi for å feire 17.mai med Delta medlemmene i Bærum, måtte avlyses p.g.a. pandemi.

Høsten 2020 var vi optimister. Restriksjoner førte til begrenset deltagelse på møter, men vi var glade for de få gangene vi kunne hilse på hverandre. Julemøte ble kansellert, men før året var omme, fikk *Oddny Damsgaard* en markering på 80års dagen sin.



Sangen tok vi digitalt! Muriel fikk overrekke blomster både fra Delta og Epsilon på selve dagen!

I pandemiens tid

Fra dag én under pandemien, har det vært viktig å ha et positivt og fremoverlent fokus. Planlegging av Landsmøte var viktig, men også at medlemmene hadde det bra. Etter hvert lærte vi oss å ta i bruk ulike digitale møtesteder: Zoom, Meet og Teams. Zoom og Teams-møter overtok hverdagen, selv om vi tillot noen fysiske styremøter. Et landsmøte med delegater ble foreslått og lenge hadde vi et håp om en slik avvikling. Restriksjoner mot slutten av 2020 og inn i 2021 viste at våre planer hele tiden måtte endres og Delta måtte igjen improvisere. Landsmøtedeltagere fikk behørig opplæring i Teams av Delta's flinke medlemmer og møtet ble en suksess! Heldigvis hadde *hovedtaler, Haldis Holst*, allerede lang erfaring med slike medier. Hennes bidrag var svært tankevekkende og med hovedvekt på utfordringer knyttet til *FN's Bærekraftsmål om skolegang for alle barn innen 2030*.

Aldri har så stor prosent av medlemsmassen deltatt på et landsmøte! En spesiell takk til Halldis Stenhamar og Barbara Carlsen for god teknisk støtte!

Teams har lært oss at mye er mulig, bare vi har vilje og et ønske om å lære og komme oss videre. De siste tiårene har vår kommunikasjon endret seg drastisk, læringskurven vært bratt, men ny teknologi har også skapt mange muligheter. Men det er de ekte og personlige møter vi setter så stor pris på. Det blir godt å kunne planlegge for *slike* møter i fremtiden.

Styret tok gjenvalg for perioden 2021-2023. Teaterturer og andre kulturarrangementer er satt på vent, men det ble et koronavennlig besøk i Store Studio og et flott julemøte i Njord's Hages peisestue, takket være Oddny.

Og nå er det jubileumsplanlegging! Delta 50år og DKG-Norge 50 år!

Muriel Marsh

Artikkel 9

EPSILON CHAPTER



Av Ellen Breen

Avdeling Epsilon i Kristiansand oppstod som en følge av at Liselotte Masvie Jacobsen flyttet hit fra Bærum da hun og ektemannen ble pensjonister. Liselotte hadde vært medlem av avdeling Delta da hun bodde i Bærum, og hun ønsket å opprettholde medlemskapet sitt i DKG ved å danne en gruppe i Kristiansand. Hun hadde hatt stor glede av både det sosiale og faglige fellesskapet i foreningen, og hun fortalte oss at hun håpet å kunne bringe dette inn i det nye miljøet sitt her hos oss. Hun tok kontakt med noen pedagoger som hun kjente fra før, inviterte dem til å bli med, og ba dem om å rekruttere noen kandidater hver.



Oddny Damsgaard overrekker blomster til Liselotte Jacobsen 2013.

Hun fikk ganske snart en del aktuelle navn, og dermed kunne hun invitere alle til informasjonsmøte på det som den gang het Kristiansand Lærerhøgskole. Noen av de første medlemmene underviste der. Møtet førte til at de fleste frammøtte ønsket å bli med i Delta Kappa Gamma. Stiftelsesmøtet med formelt medlemsopptak og påfølgende god middag ble holdt i Frimurerlosjens lokaler i Kristiansand sentrum, 12. juni 1990.

Liv Lassen (Delta) var da landspresident, og kom til Kristiansand for å bistå Liselotte med å gjennomføre den både høytidelige og hyggelige starten. 17 medlemmer ble tatt opp på dette første møtet, og i løpet av det første året økte medlemstallet med 6 nye. Styret besto de første årene av 5 personer, senere ble det utvidet til både 6 og 7

styremedlemmer, fordi det har vært godt å ha flere å spille på lag med, og å jobbe som et team. På det meste (2003) var medlemstallet i Epsilon 36 ordinære medlemmer pluss 4 passive.

Etter at Stavangergruppen av DKG ble lagt ned, hadde vi i noen år de resterende medlemmene der som passive medlemmer i Epsilon. Ved et par sommeravslutninger fikk vi derfor besøk fra Stavanger.

De første årene etter Epsilons oppstart ble alle de ordinære medlemsmøtene lagt til medlemmenes arbeidsplasser. Medlemmene arbeidet med opplæring fra barnehage- til universitetsnivå, og det var vanlig å få innblikk i arbeidet på den skolen vi var på ved første gangs besøk. Derfor var det viktig i rekrutteringen at medlemmene kom fra ulike skoleslag, og at vi derved kunne få et innsyn i ulike typer pedagogikk og nye prosjekter som pågikk rundt på de ulike skolene, noe som igjen medførte at vi ble godt kjent med byens skolestruktur.

Vi har alltid lagt mye arbeid i å finne aktuelle og interessante emner og gode foredragsholdere. Så langt som mulig har vi hatt fokus på kvinner på Sørlandet som har utmerket seg og vært foregangskvinner innen skole, helse, politikk, kunst og kultur. Vi har også besøkt kunstutstillinger og museer i Agder. Og ved et par anledninger har vi tatt turen til hovedstaden for teater- eller operabesøk, da samkjørt med de andre to chapterne.

Noen ganger har vi benyttet Epsilons egne medlemmer som foredragsholdere, når dette har vært aktuelt. Mange har utmerket seg, både ved pedagogisk utviklingsarbeid, spennende reiser de har vært på, bøker de har forfattet eller vil anmelde, eller innenfor ulike kunstarter de er involvert i. Det er DKGs mål å løfte fram egne medlemmer, og gjøre hverandre gode.

Julemøtene og sommermøtene har alltid vært preget av festlig samvær, kultur og ekstra god mat. I mange år var vi alltid hjemme hos stifteren vår på julemøtet, og det var både høytid og fest når vi samlet oss hjemme hos Liselotte. Liselotte ble fra starten av, og i mange år framover, vårt samlingspunkt, vår egen "Mor Epsilon". Hun fikk alle til å føle seg vel og til å ønske å yte noe for fellesskapet. Etter mange års innsats for Delta Kappa Gamma opprettet vi Epsilons ærespris for å kunne takke henne ordentlig, prisen var en vakker skulptur laget av vårt tidligere medlem Målfrid Hørte. Liselotte døde 20. desember 2016.

Sommermøtene blir som oftest avholdt på spisesteder rundt i distriktene, gjerne på steder som også kunne by på kunst- og kulturopplevelser. Men vi har også vært invitert til medlemmers private hjem og fritidshus, både i skjærgården og i innlandet. Vi er mange som har blitt bedre kjent med indre Agder gjennom disse utfluktene.

I tillegg har Oddny Damsgaard, Delta, i mange år på rad invitert Epsilonmedlemmer til DKG sommersamling på familiens fritidshjem her i Kristiansand. Denne gjestfriheten og rausheten er vi stor takk skyldig! Oddny har vært flink til å skaffe interessante foredragsholdere, samt å invitere andre Delta medlemmer og DKG-søstre fra Sverige.

Epsilon har hatt utveksling med andre land. Etter at landene i Baltikum fikk friheten tilbake, hadde Norge et hjelpeprosjekt mot kvinnelige lærere derfra. Epsilon har ved et par anledninger hatt besøk av noen av disse, og i 2005 dro 13 Epsilonmedlemmer på gjensitt. Det ble en opplevelsesrik tur, og da Estland i 2008 formelt ble opptatt som nytt medlemsland i DKG, var 4 fra Norge tilstede, hvorav 3 var fra Epsilon.

I den korte perioden Danmark var medlem, forsøkte vi å opprette et søsterchapter med Alpha i Hjørring, som geografisk er lett tilgjengelig fra Kristiansand. I 2008 reiste 4 epsilonsøstre på besøk til Hjørring. De ga oss en hjertelig mottakelse. Senere inviterte Epsilon på gjensitt, men dessverre kom det ingen, og ikke lenge etterpå ble DKG Danmark formelt oppløst.

Det kom senere et ønske fra Alpha Nederland om å bli søsterchapter, og 4 derfra kom til Kristiansand en langhelg i forbindelse med vår sommerfest 2019. Vi arrangerte både skolebesøk og sightseeing til sørlandsbyene østover til Arendal. Det var meningen at vi skulle komme på gjensitt til Amsterdam. Men korona-pandemien satte en stopper for dette, som for det meste av den vanlige møtevirksomheten.

I 2020 kunne vi feire vårt 30-årsjubileum, selv om festen måtte utsettes til julemøtet 2021. Vi er smertelig klar over at vi har en jobb å gjøre med å rekruttere nye medlemmer dersom vi skal klare å opprettholde foreningen i mange nye år framover.

Prosjektstøtte: Da Afghanistan ble befridd fra Talibans undertrykkelse på begynnelsen av 2000-tallet, gikk DKG International inn med støtte til skolene og lærerne i det krigsherjede landet. Dette hovedsakelig for å få de kvinnelige lærerne og jentene tilbake til skolen, men også for å få undervisningen på beina igjen. Dette arbeidet var et samarbeid med UNICEF. Epsilon valgte å støtte prosjektet, og pengene kom inn ved lotteri på medlemsmøtene.

Etter Afghanistanprosjektet fortsatte DKGs hjelpeprogram å støtte Schools for Afrika, også et stort og viktig prosjekt. Men vi erfarte etter hvert at det var vanskelig å få overført pengene. Og da de skulle sendes direkte til UNICEF, følte vi at vi mistet oversikten over helppearbeidet.

Et par av våre medlemmer var med på å starte en kvinnegruppe med formål å hjelpe vanskeligstilte kvinner og barn i Rajshahi, Kristiansands vennskapsby i Bangladesh. Nå gis det opplæring for jenter, unge og eldre kvinner som har vært utsatt for vold, tidlig gifte (barnebruder) og trafficking, og også for mødre med funksjonshemmede barn, som ofte er forlatt av sine ektemenn. Mange av kvinnene som har deltatt, har fått seg en inntekt og kan drive med handel på markeder. Noen har fått avtale med firma som selger klærne de syr. Prosjektet setter fokus på kvinners rettigheter, og de får også opplæring i økonomi og hvordan banksystemet virker.

Epsilon valgte da heller å gi pengestøtte til dette arbeidet. Et av medlemmene våre har besøkt prosjektet ved to anledninger og gir oss jevnlig rapport. Denne nære kontakten gjør at Epsilons medlemmer får en sterkere følelse av eierskap til prosjektet – og klare tilbakemeldinger på at pengene kommer til nytte.

Ellen Breen



Reykjavik 2019

Ellen Breen, i internasjonalt selskap

Artikkel 10

ZETA CHAPTER

Laila Merli Asak/ Kari Lette Pollestad Høggaug

Barbro Sommerset/Anne Marie Solstad



Bilde fra sommermøtet på Hadeland folkemuseum. Gammelt og nytt styre.

Sommeren 2019 ble jeg valgt til Zeta president for to år, sammen med en utrolig gjeng med flotte damer. Kari Lette var nest president, Ingeborg sekretær, Gunvor hadde ansvaret for regnskap og Sigrun var styremedlem.

Deretter ble det to år som nest leder sammen med Anne Marie som ny Zeta president i en flott styregruppe. Dette har vært noen utrolig fine og lærerike år med mange opplevelser som nå går mot slutten for meg.

Mest av alt (utenom medlemmene i Zeta selvfølgelig) minnes jeg alle de interessante damene jeg har møtt på reiser innenlands, utenlands og på landsstyremøter, den Europeiske konferansen til Island og Internasjonale konferansen i Austin. Jeg har fått i oppdrag å skrive litt om denne tiden hvor jeg har representert Zeta som president. Det er ingen lett oppgave å velge et tema når minnene strømmer på. Det har vært så mange fine og lærerike opplevelser og ikke minst møter med så mange utrolig interessante, kunnskapsrike, vennlige og hjelpsomme damer. Jeg skulle gjerne ha skrevet litt om alle, men jeg skal begrense meg til å legge inn noen bilder av de jeg har blitt ekstra godt kjent med underveis. Deretter presenteres noen spennende damer i Sverige, som vi er på vei til å knytte vennskapsbånd med.

Epsilondamer i Kristiansand som alltid tar vel imot oss



Marianne Skardeus fra Sverige møtte meg da jeg kom alene til min første Konferanse i det fjerne USA. Hun geleidet meg gjennom programmet og presenterte meg for DKG medlemmer fra mange verdensdeler. En flott og omsorgsfull dame som senere har blitt en kjær venn jeg har mye kontakt med.



Johanna Cornelia Wolff Hein fra Nederland delte jeg rom med på min første Internasjonale Konferanse. Hun hadde mistet kofferten sin under reisa og lånte klær av andre til kofferten kom til rette. Hun døde dessverre fra oss i januar 2022.



Jeg bodde også på rom sammen med Unity fra England på en Internasjonal Konferanse. Hun «stakk av» for å se på Bilrace mens vi andre satt inne og var med på avstemning. Etterpå inviterte hun til party på rommet.



Tamara Flores fra Mexico hadde bestilt feil flybillett fra Sverige. Hun ble med meg hjem fra Borås, ble i flere dager før hun fikk fly fra Gardemoen hjem til Mexico. Skikkelig koselig besøk.



Kerstin og Maret fra Sverige møtte jeg først i Nederland, senere i Tallin og Borås. De inviterte på en herlig langhelg med nydelig mat, drikke og shopping.



Ikke minst Bjørg da! Hun er alltid like sprudlende, kunnskapsrik og vennlig. Jeg har mang en gang spurt henne om råd når jeg har stått fast.. Vi hadde en frisk sykkel tur sammen på Island etter at de andre hadde reist hjem

Michelle Grandenetti fra Texas ble jeg kjent med i Indianapolis. Hun har blitt en god e-post venn.



STOR TAKK TIL ALLE DE BLIDE ZETADAMENE SOM HAR HOLDT UT MED MEG!

Litt om Vennskaps Chapter i Sverige.

Vi har hatt kontakt med presidenten i Eta Chapter (Sverige), Catherine Bringselius ,for evt. møtes i et vennskaps Chapter. Her er damene «på mottagning hos Landshövdingen.»



Catherine som er leder, står i midten på første rekke.

I kretsen Eta er de 17 medlemmer, og noen nye er på veg inn. De feiret 40 års jubileum i mai 2018.

Dessverre har jeg ikke navnene til damene på bildet, men vi gleder oss til å bli bedre kjent med Eta Chapteret i Sverige. Jeg krysser fingrene for at disse Corona-tidene snart er over så vi kan besøke hverandre, utveksle erfaringer, og bli bedre kjent.

Laila Merli Asak



Referat fra Zetamøtet 9. mai 2016 på Engen Kloster

Vi var 21 stykker som deltok på besøket til Diakonisseklosteret Engen denne vakre, varme førsommerkvelden. Vi ble godt tatt i mot av Søster Eva, Eva Dahl, som først ga oss en informasjon og historikk om dette unike stedet.

Huset var tidligere Engen Pensjonat, men ble omgjort til kloster i 1987. Det var de to kvinnene Eva Dahl og Aasa Fristad som gjennom mange år arbeidet for at deres protestantiske klosterdrøm skulle gå i oppfyllelse. Og det skjedde i Kolbu på Toten hvor det skulle bli et evangelisk kloster. Innvielsen skjedde 12. september 1987 ved biskop Hille. To år senere ble kapellet innviet.

Vi var invitert til Vesper i kapellet kl 18, og søster Magnhild Heiseldal tok der godt i mot oss med klokkeklang og sangøvelse. Søster Magnhild var den første som ble vigslet til klosterliv i Den norske kirke etter reformasjonen. Det skjedde i Kolbu kirke 25. mai 1995 ved biskop Andreas Aarflot.

Det følte seg godt med andakten og stillheten i det lille kapellet, og vi sang med så godt vi kunne fra ark som var lagt ut på stolene våre.

Så var det tid for et lite kaffemåltid oppe i gjestehuset. Vi pratet og koste oss sammen med vertinnene våre. De svarte på alle våre spørsmål om livet i klosteret, svært engasjert og til tider meget humoristisk! Til slutt som svar på spørsmålet om "Hva gjør dere egentlig her?", svarte søster Eva slik: Vi ber, det er viktig at noen hver dag holder bønner levende innen Kirken. Vi gjør alt i Guds nærvær, foran Guds ansikt. Det skal bringes videre til folk som kommer hit.

Kari Lette takket for oss samtidig som hun ga søster Eva en gave fra oss på kr 2000. Gavene de får går til vedlikehold av klosteret, så pengene fra oss kan komme godt med!

Til slutt sang vi No livnar det i hundar, no lauvast det i li. Den heile skapning stundar no fram til sumartid

Stor takk til Engen kloster for at vi i Zeta fikk oppleve denne minnerike kvelden!

Ref. Barbro

Jeg har vært medlem i Zeta chapter i 30 år. Det har gitt meg stor glede med mange gode og nyttige erfaringer som jeg ikke ville vært foruten, og ikke minst mange gode venner både i inn- og utland. Vi er en gjeng pedagoger som liker å holde oss orientert om de skolepolitiske spørsmål, men vi har ikke bare skolerelaterte emner på programmet i Zetamøtene. Det er fint å få innblikk i andre sider av tilværelsen også. Her fra et annerledes medlemsmøte.
Barbro Sommerset



Minner fra min tid som chapterpresident i Zeta, Delta Kappa Gamma.

Av Kari Lette Pollestad Høgghaug

Først og fremst vil jeg gi uttrykk for stor takknemlighet for at jeg ble tiltrodd vervet å være president for Zeta chapter i perioden fra juli 2016 til ut juni 2018.

Det var nok med litt beven jeg sa ja til å stille til valg, i og med at jeg i flere år hadde bodd utabygds og bare hadde kunnet delta i DKG mer sporadisk. Nå var jeg tilbake i Gran og følte at det var min tur til å gjøre en innsats for chapteret da jeg ble spurt om det.

Den første høsten min som president kunne vi feire Zeta 25 år. Det ble markert med et jubileumsmøte på Granavolden Gjæstgiveri den 5. september i 2016. Damene i Zeta kan det å feire! Foredrag, festmiddag, allsang og hilsener og selvfølgelig glimt fra Zetas historie en slik dag.

Hele perioden hadde vi jevnlige styremøter og medlemsmøter, og som president satt jeg også i Landsstyret. Jeg er svært takknemlig over å kunne bli mer kjent med alle disse gode DKG-damene!

Styret i Zeta la vekt på å forberede medlemsmøter med skole- og andre samfunnsaktuelle tema; flere av dem kunst- og kulturelaterte. Vi inviterte inn dyktige foredragsholdere, både eksterne og fra egne rekker! Jeg opplevde medlemsmøtene også som en trivelig sosial arena med mat og hyggelig samvær. Dessuten har Zetas internasjonale engasjement vært viktig for meg; dette at vi kan være med å bidra til jenters utdanning i Zambia gjennom Kubala Girls.

Også i min periode arrangerte vi fellesturer på teater; til Oslo og til Gjøvik.

Dessuten var det berikende å lære mer om DKG som organisasjon, både på nasjonalt, regionalt og internasjonalt plan. Jeg kjente at jeg hadde bratt læringskurve til tider, men god hjelp fra pastpresident Hilde Roen Munkelien og State president(ene) Anne Marie Solstad og Barbara Carlsen var helt uvurderlig. Stor takk!

Det ble mye å sette seg inn i og mye å gjøre i og med at Zeta skulle være vertskap for Landsmøte våren etter at jeg tok over presidentvervet: Landsmøtet på Granavolden 2017. Men, takket være et flott styre av dyktige og erfarne DKG-damer å samarbeide med, følte jeg at jeg kunne make å stå i vervet. Det var til tider mye arbeid, men en fryd! Alle Zetamedlemmene gikk inn i ulike komiteer og var med på å tilrettelegge for landsmøtet. Vi følte at vi spilte hverandre gode! Jeg er også svært takknemlig for samarbeidet med Granavolden Gjæstgiveri både under

planlegging og ikke minst under gjennomføringa av DKGs Landsmøte 2017.

Samme våren ble det en nydelig opplevelse å være invitert deltager på det svenske landsmøtet i Uppsala

Det var en stor glede at vi kunne ha opptaks seremoni for flere medlemmer også i min periode som chapterpresident. Chapteret vårt har en noe aldrende medlemsmasse, og som styre arbeidet vi for å styrke fokus på seniormedlemmer slik at alle skulle kjenne på det gode fellesskapet foreningen vår har i seg.

Det var en glede at Zeta i samarbeid med Frivilligsentralen og Gran bibliotek også kunne engasjere seg i språkkafé og leksehjelp for våre nye landsmenn og kvinner.

Jeg ser tilbake på presidentperioden min som svært berikende og lærerik. Stor takk til alle medlemmene i Zeta og til alle i Delta og Epsilon som jeg har fått møte.

En helt spesiell takk til styret i Zeta som jeg opplevde som så verdifulle og dedikerte medspillere i min periode som president: Hilde Roen Munkelien – past president, Liv Karin Wien – sekretær, Kari-Björg Saarheim – kasserer, Anne-Lise Stokkerud – styremedlem.

Avslutningsvis vil jeg gratulere hjertelig med jubileet DKG Norge 50 år.



Anne Marie Solstad og jeg under en lunsj på landsmøtet vårt i 2017

Brandbu i januar 2022 Kari Lette Pollestad Høghaug

President i Zeta Chapter : Anne Marie Solstad, 2020-2022

Våren 2020, midt under koronapandemien, tok jeg over stafettpinnen som ny president i Zeta etter Laila Merli Ask. Jeg fikk med meg flinke damer i styret og vi har prøvd å få til det beste for våre medlemmer i denne spesielle tida.

Styret består foruten meg av: Past President Laila Merli Asak, Kasserer Gunvor Raastad, Sekretær Olaug Solberg Nymoen, Styremedlem Anne Berit Holden og Varamedlem Bjørg Alm.

Som president i Zeta blir du medlem i Landsstyret. Det har vært en ny erfaring med landsstyremøter på teams. Landsmøtet i Bærum i april 2021 ble holdt på teams. Vår nye digitale hverdag gjør at dette er blitt en ny møteplass, men jeg må si at jeg savner å kunne møtes fysisk.

Det har vært vanskelig å arrangere medlemsmøter med avstand, håndsprit, munnbind og begrensninger på antall som kunne møtes. Vi fikk til et møte på personalrommet på Brandbu barneskole 25. oktober 2020 hvor Anne Tingelstad Wøien holdt et meget interessant foredrag om Privatskolenes plass i utdanningssystemet.

Så ble det «pause» helt til 10.mars i 2021. Da arrangerte vi et «ute-medlemsmøte» på Kistefos. Holka hindret oss i å gå rundt i skulpturparken. Derfor ble det kaffekos og prat ute med behørig avstand. Det var snø i lufta og litt sur vind og bare 7 medlemmer møtte fram ved butikken på Kistefos.



Her er vi! Barbro var også der- hun tar bildet!

Vi var godt innpakket og hadde en hyggelig rast etter en besværlig vandretur på holka. Humøret var det ingenting å si på- og veldig hyggelig å treffes igjen.

Det ble ikke mange medlemsmøter i mitt første år som president. Ett møte 10.mai ble holdt i amfiet på barneskolen. Vi satt på oppmerkede plasser, med egen mat og drikke og hørte på lederen for Frivilligsentralen som fortalte interessant om alle aktivitetene de normalt holdt på med. Vi i er blitt flinke til å improvisere i denne pandemitiden.

Sommeravslutningen i juni 2021 ble avlyst. Det ble i stedet «utefest» på gården til alltid positive og gjestfrie Gunvor Raastad i nydelig sommervær.



Bilder fra sommerfesten 2021

Høsten 2021 ble det mulig med flere medlemsmøter. Med unntak av julemøtet klarte vi å arrangere alle møtene som var planlagt.

Ett av møtene ble arrangert på Gran Ungdomsskole. Håkon Spigseth fra Response Network kom og fortalte om prosjektet vi støtter, Kubala Girls. Oversatt til norsk betyr navnet «lesende jenter». Han kunne ha holdt på hele kvelden! Han fortalte bl.a. om ei jente som ikke fikk fullført sykepleierutdannelsen sin fordi det manglet penger. Dette rørte oss og vi foretok en ekstra innsamling blant medlemmene våre slik at Mabel Kaomo kan fullføre utdannelsen sin. Første avdrag er sendt og vi har en ny innsamling nå i vår. Dette er småpenger for oss, men betyr uendelig mye for henne og hennes framtid. DKG er opptatt av utdanning for jenter/ kvinner og dette er et lite bidrag. I tillegg har vi den årlige støtten til Kubala Girls.

Mitt håp er at dette snart er en mulighet å møtes fysisk. Vi satser friskt i 2022 og håper på mer normale tider.

Anne Marie Solstad

SLUTTORD:

Tanker for framtiden

Først vil jeg gratulere DKG Norge med 50-års jubileum i 2022!

Vi som er medlemmer i dag kan være takknemlige for disse foregangskvinnene som trodde på verdiene som Delta Kappa Gamma International Society står for, og som våget å satse i Norge. Gjennom disse 50 årene er det mange kvinnelige pedagoger som har hatt stor glede og utbytte av å være medlem, og som har gledet seg over vennskapet og fellesskapet i et lokalt chapter, og hatt faglig og personlig utbytte av de mange interessante, aktuelle og opplysende foredragene, både av pedagogisk og kulturell karakter.

De aller fleste har også hatt stor glede av det nasjonale fellesskapet på tvers av chapterne, og knyttet nye vennskap for livet.

Likeledes har DKG et internasjonalt perspektiv, med regionale konferanser, for oss mest nærliggende de europeiske, og den internasjonale Convention i USA, vekselvis annet hvert år. Disse eventene har vært gjennomført på høyt profesjonelt nivå, både hva foredrag, opplevelser og underholdning gjelder.

Men også her har de mellommenneskelige møtene vært de viktigste. Dette, å knytte vennskapsbånd på tvers av landegrensener og kontinenter, er både givende og lærerikt. Nettopp det internasjonale aspektet er noe av det unike med DKG.

Mitt håp for fremtiden er at foreningen vil overleve i minst 50 nye år, og at mange nye pedagoger kan erfare de samme gode opplevelsene gjennom aktivt medlemskap som jeg, og mange med meg har hatt.

Men da er vi helt avhengige av en revitalisering i chapterne. Vi trenger flere yngre medlemmer som ser verdiene, og som finner noe som er av betydning for den enkelte.

Ganske mange av oss som er medlem i dag, har vært det lenge, og er i dag pensjonister. Vi brenner fortsatt for foreningen og alt den står for, men ser at nå må yngre krefter ta over. Vi trenger medlemmer som fortsatt er i aktivt arbeid, og som derfor har utbytte av den pedagogiske vinklingen og utvekslingen, på en annen måte enn pensjonister, ikke minst den kjensgjerningen som at skolen i dag blir mer og mer digitalisert.

Dette er noe også DKG er opptatt av, og et av resultatene av pandemien er at møter på Zoom og Teams har blitt mer og mer tatt i bruk. Dette gjør det f.eks. lettere å utveksle nyttige pedagogiske erfaringer og ideer over landegrensener. Men la oss likevel håpe at det verdifulle fysiske møtet mellom DKG-søstre, både nasjonalt og internasjonalt, får like stor verdi som det alltid har hatt, også i årene som kommer.

Astrid Bie Skaaland



Nye medlemmer ønskes hjertelig velkommen til vårt fellesskap!

Kirsten Sødals oversettelse av Den Internasjonale DKG- sangen!

Vi står sammen, vi vil vinne!
Hver er lærer, hver er kvinne!
Vi har arbeidslyst bygd inne.
Modig står vi på.
Vi vil opptre raust lojale.
Tolke nødens tause tale.
Felleskap skal oss husvale.
Vi skal gi og få.
Til Delta Kappa Gamma,
trofasthet vi lover.
Hånd i hånd vi sammen står,
hele verden over.
Fremad, vi som søstre trenger
mot og kraft og håp som
fenger.
Urett tåler vi ei lenger.
Vi vil kjempe nå.



Verne troens spede spire!
Vi har flagg, vi ei vil fire.
Vi har mål vi kan beskrive:
Vern om alt som gror.
Pionerene har rakt oss
idealer som har vakt oss.
Med sin gjerning har de sagt oss
hva som trengs på jord.



Å, Delta Kappa Gamma! Vi
står trofast sammen.
Felleskap og frihetstrang,
danner kjernen, stammen.
Kunnskapslyset vil vi tenne.
Midt i mørket skal det brenne.
Nød og vanmakt en gang ende.
Håpet er vårt skjold.

B \flat E \flat B \flat Cm F 7

Sing Del - ta sing Kap - pa Gam - ma a song! Don't dwell on the bad news so
Sing Del - ta sing Kap - pa Gam - ma a song! Be proud of our work and our
Sing Del - ta sing Kap - pa Gam - ma a song! Let girls find their place with - in

7 B \flat E \flat F 7 B \flat

scar - ing! Work - ing to - geth - er will help us a - long. We
sing - ing! Build - ing our know - ledge, we'll nev - er go wrong. Re -
teach - ing. We want a world where all wom - en are strong. New

13 E \flat Cm 7 F 7 B \flat F

know there's a sec - ret in shar - ing. (1,2) Here is our wish for each
joy in the bless - ing it's bring - ing.
joy in each goal we are reach - ing! (3) Here is our wish for each

19 E \flat B \flat F 7 B \flat F 7

child on the globe: All should be dressed in the won - der - ful robe.
wom - an on earth: She should wake up to her true hum - an worth.

25 B \flat E \flat B \flat E \flat Cm 7 F 7

Wo - ven of wis - dom and wo - ven of love, Col - oured by read - ing and
Gui - ded by wis - dom and gui - ded by love, Al - ways pur - su - ing her

31 B \flat

writ - - - - ing.
free - - - - dom.

Kirsten Sødal, Epsilon Chapter har laget en DKG sang, tonesatt av Annikken Søyland, som ble offisielt anerkjent i Europa for bruk i DKG sammenheng!

